Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1943)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BARTLAMPE

erleichtert das Rasieren bei Tag und Nacht



In unserem Service liegt der Grund, daß uns in über tausend Orten der Schweiz viele tausend Kunden ständig und mit Überzeugung weiterempfehlen.

Ihre Verkaufsmethode mit dem Probemonat finde ich außerordentlich wertvoll für den Käufer. Durch Vergleich mehrerer Apparate habe ich mich endgültig für den AXA entschieden, der bedeutend schneller und ebenso sauber rasiert. W. G., Lütschental

Je ne puis que vous répéter toute la satisfaction que me donne l'emploi de l'AXA. Ce que j'apprécie particulièrement dans ce rasoir, c'est qu'il rose extrêmement doux, sans irritation de la peau. J'arrive à me roser dans un minimum de temps, et cela très bien. J. G., ing. ét., Zurich.

Dieser Mann rasiert

auf der Reise so angenehm wie daheim!

Sehen Sie ihn an: Er rasiert elektrisch; sein Apparat, der treue Helfer im Dienst und auf der Reise, trägt eine Bartlampe; sie beleuchtet kräftig Hals und Wangen. Wenn schon elektrisch, ... dann nur das Beste! Keine zwei Bärte sind gleich, die Eignung der Apparate ist verschieden. Unser Probiermonat sichert ohne Überstürzung zwanglos den geeigneten Apparat und Scherkopf für jede Bartstruktur, für empfindliche und für robuste Haut, für dicke, dünne, gewirbelte und Borstenhaare. Nach dem Kauf sorgt unser technischer Dienst für ständige Bereitschaft und Pflege — ein Kundendienst, wie ihn nur ein spezialisiertes Fachgeschäft bieten kann.

Die interessanten Probier-Bedingungen sollten Sie sofort kennenlernen. Prospekt S gratis. — Probieren Sie!

Spezialgeschäft für elektrisches Rasieren*

ELECTIAS BERN

GmbH.. Marktgasse 40. Tel. (031) 20870

Service für die ganze Schweiz

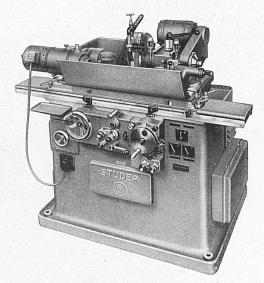
Schick Philips Harab Mobil AXA usw.

mit oder ohne Lampe

'DAS GESCHÄFT, DAS SICH AUCH NACH DEM KAUF UM IHREN APPARAT BEKÜMMERT

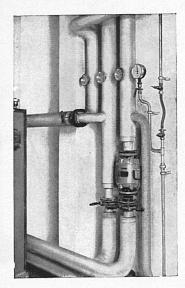
Präzisions-

Rund-Schleifmaschinen Rachenlehren-Schleifmaschinen Profil-Schleifmaschinen



FRITZ STUDER
GLOCKENTHAL-THUN





So einfach

ist der Einbau einer

MOBILA-PUMPE

die den Wirkungsgrad Ihrer Zentralheizungs-Anlage ganz wesentlich verbessert.

Auskunft durch alle Zentralheizungsfirmen.

Die neue Kühlmittelpumpe



eignet sich ganz besonders zum Anbau an Werkzeugmaschinen • Keine Wartung, keine Stopfbüchse, keinen sichtbaren rotierenden Teil. Dauerhaft und unverwüstlich.

Verlangen Sie Prospekte beim Fabrikanten

E. LAPP, ING., ZÜRICH
Rämistraße 6
Telephon 44149

RADIO-SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie Direktion: Hauptpostgebäude Bern. Telephon 22610

Direkte radiotelegraphische Verbindung mit:

China (Shanghai und Chengtu)

Thailand

Nordamerika

Südamerika (Buenos Aires und Rio de Janeiro)

Syrien

Aegypten (für das Internationale Rote Kreuz) Andere außereuropäische Länder (via London) Großbritannien

Spanien

Portugal

Union der sozialistischen Sowiet-Republiken

Schweden

Nordafrikanische Gebiete (Alaier)

Telegramme mit dem taxfreien Leitvermerk «Via Radiosuisse» werden von sämtlichen Telegraphenbureaux entgegengenommen.

Der Aufgeber kann für die «Via Radiosuisse» beförderten Übersee-telegramme zur Weiterleitung ab London auch jeden beliebigen Kabel-

Die Radio-Schweiz AG. unterhält eigene Betriebsbureaux in Bern, Zürich und Genf und besitzt eine direkte Fernschreibeverbindung mit dem Haupttelegraphenamt Basel. Aus den übrigen Orten der Schweiz erfolgt die prompte Zuleitung an die Radio-Schweiz über die Leitungen der Schweiz. Telegraphenverwaltung.

> Telephonanrufe für Telegrammaufgabe: Betriebsbureau Bern Nr. 22603; Genf Nr. 5 22 33; Zürich Nr. 5 17 77.

Tarif: Die Taxen für «Via Radiosuisse» geleitete Telegramme sind die



HEINRICH WAGNER & Cº

Verkauf: Dufourstraße 48 Telephon 46796 ZÜRICH

Fabrik: Vulkanstraße 108 Telephon 55669

Unsere



Abteilungen

1. Lacke und Farben

Eigenfabrikation

für Baugewerbe, Metall- und Möbelindustrie. Nitro-, Kunstharz-, Chlorkautschuk-Lacke und Grundierungen zum Tauchen, Spritzen, Streichen, luft- u. ofentrocknend

2. Import

der berühmten DUPONT-Lacke

DUCO und DULUX für Auto, Eisenbahnen, Tram und Trolleybuswagen und Industrien. Referenzen SBB, viele Privatbahnen usw.

3. Oberflächentechnik

Entfettungs-, Entrostungsmittel im Kaltverfahren:

DEOXIDINE. RODINE-Beizzusatz ELEKTRO-GRANODINE 30: Phosphatschichtbildung auf elektrochem. Wege.

LITHOFORM: Vorbehandlung von Zink und Zinklegierungen sowie galvanisiertem und verzinktem Eisen.

Referenzen aus Grossindustrie und staatlichem Betrieh

4. Textilhilfsmittel

PERGASITE 146 Alkalifreies Wasch-, Netz- u. Dispergierungsmittel

PERGASITE 142 für Weich-Avivage und Weich-Appretur von Seide, Kunstseide, Wolle, Baumwolle, Leinen usw.

IMPERMEX RPC

Imprägnier-Emulsion

5. Hygiene

Desinfex-Spezial-Email

für Bedürfnisanstalten. Desinfizierende Wirkung und kein Vergilben. Referenzen: Stadtverwaltung Zürich

Protek, der unsichtbare Handschuh. Abwehr von Hautschäden und Hautinfektionen (Von der SUVAL empfohlen)



Nichtmetallische Werkstoffe



RESOFIL

Kunstharz-Hartgewebe

LIGNOCEL

Kunstharz-Hartholz

für geräuschlose Zahnräder • Lagerschalen und -büchsen • hochbeanspruchte Konstruktions-Teile

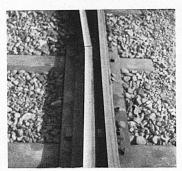
gut zu bearbeiten • schlagfest • verschleißfest • schwingungsdämpfend • öl- und wasserbeständig

MICAFIL AG. Zürich-Altstetten

FEDERZUNGENWEICHEN SYSTEM NEUWEILER



In jeder Geleiseanlage stellen die Weichen die empfindlichsten Punkte dar.

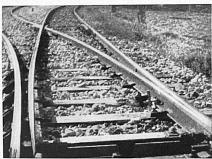


Bei einer Weiche wiederum sind die Drehstühle die empfindlichsten Teile.

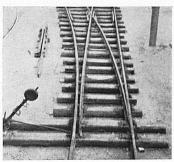


Durch den Einbau von Federzungen werden die Weichen um ca. 50% verbessert.

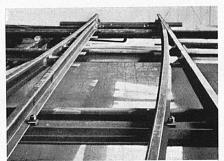
Einige mit Federzungen "Patent Neuweiler" ausgerüstete Weichen bei schweiz. Bahnen



Die älteste Konstruktion liegt bei der C.F. de la Gruyère. Die Zungen sind aus gewöhnlichen Schienen gehobelt.



Forchbahn. Eine alte Weiche, die nachträglich durch den Einbau von Federzungen zu einer Federweiche umgearbeitet wurde.



Straßenbahn Genf, Vignolstrecke. Eine aus Altmaterial neu hergestellte Federweiche.



Wynental-Bahn. Eine schwer belastete Anlage aus Altmaterial neu hergestellt, Zungen aus Schienen gehobelt.



C.F. Bière-Apples-Morges. Infolge der Elektrifikation mußten die Weichen verstärkt werden. Es geschah dies durch Einbau von Federzungen.



Chur-Arosa-Bahn. Einbau der Federzungenweiche beim Ausgang von Chur. Die Zungen sind aus Schienen gehobelt.



Vereinigte Bern-Worb-Bahnen. Der Eingang der Zunge besteht aus der normalen, alten Drehstuhlzunge, die an die anschließende Schiene angeschweißt worden ist.



Schweiz. Südostbahn. Hier sind die Zungen ebenfalls an die anschließende Schiene angeschweißt.



C.F. Tavannes-Noirmont. Federzungenweiche, Zunge aus gewöhnlichen Schienen gehobelt.

Nr. 6030 BRB 3.10.1939

Auskünfte erteilt bereitwilligst das

BUREAU NEUWEILER, BERN, CHRISTOFFELGASSE 4

Telephon 24323

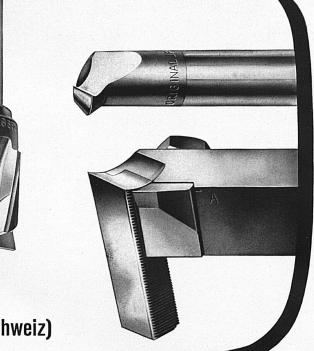
Spezialhaus für aluminotherm. Schienenstoß-Schweißungen. Lieferung von Mathée Schienenstoßbrücken und Mathée Wanderklemmen, etc.





Normalstähle Versenkfräser





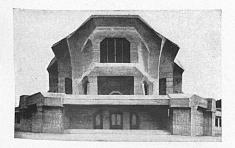
DUVOISIN & CIE

Téléphone 33596

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Tous travaux concernant les lignes aériennes et souterraines Constructions Aluminium et Aldrey

Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus



GOETHEANUM DORNACH

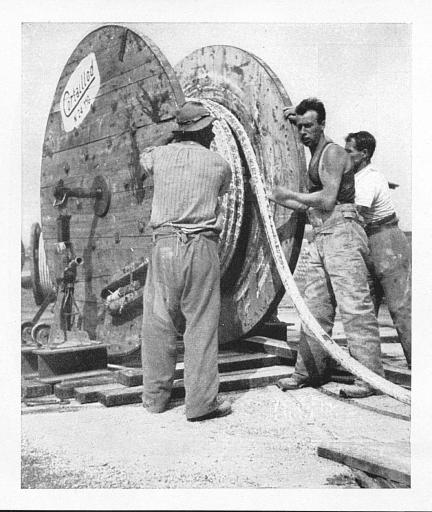
Freie Hochschule für Geisteswissenschaft BAUBESICHTIGUNG MIT FÜHRUNG: 15-17 Uhr; Sonntag 14.30-16 Uhr.

> KÜNSTLERISCHE VERANSTALTUNGEN: Sonntags 16.30 Uhr.

AUSKUNFT UND PROGRAMME der Tagungen, Seminarien, wissenschaftlichen und künstlerischen Ausbildungskurse durch das Sekretariat des Goetheanum, Tel. 62822.

Öffentliche Sommertagung: 25. Juli-1. August

Vorträge in deutscher und französischer Sprache. Dramatische, eurythmische und musikalische Darbietungen.



KABELFABRIK CORTAILLOD



PAPIERBLEIKABEL

für alle Betriebsspannungen und Verwendungszwecke



Autom. Maschinen zum Verzahnen von Trieben, Rädern, Segmenten usw.

Autom. Maschinen für die Fräserfabrikation

Autom. Fräser-Schleifmaschinen

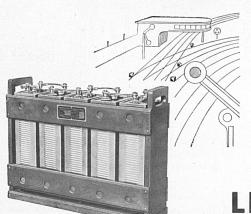
Öldruckpumpen

Frankiermaschinen

SAFAG AG · BIEL

Präzisions-Maschinenfabrik





BLEI- UND STAHL-AKKUMULATOREN

für Bahnwagenbeleuchtung

Zugschlußlaternen

Schienentraktoren

Elektrokarren

Notstromgruppen

Kraftwerke

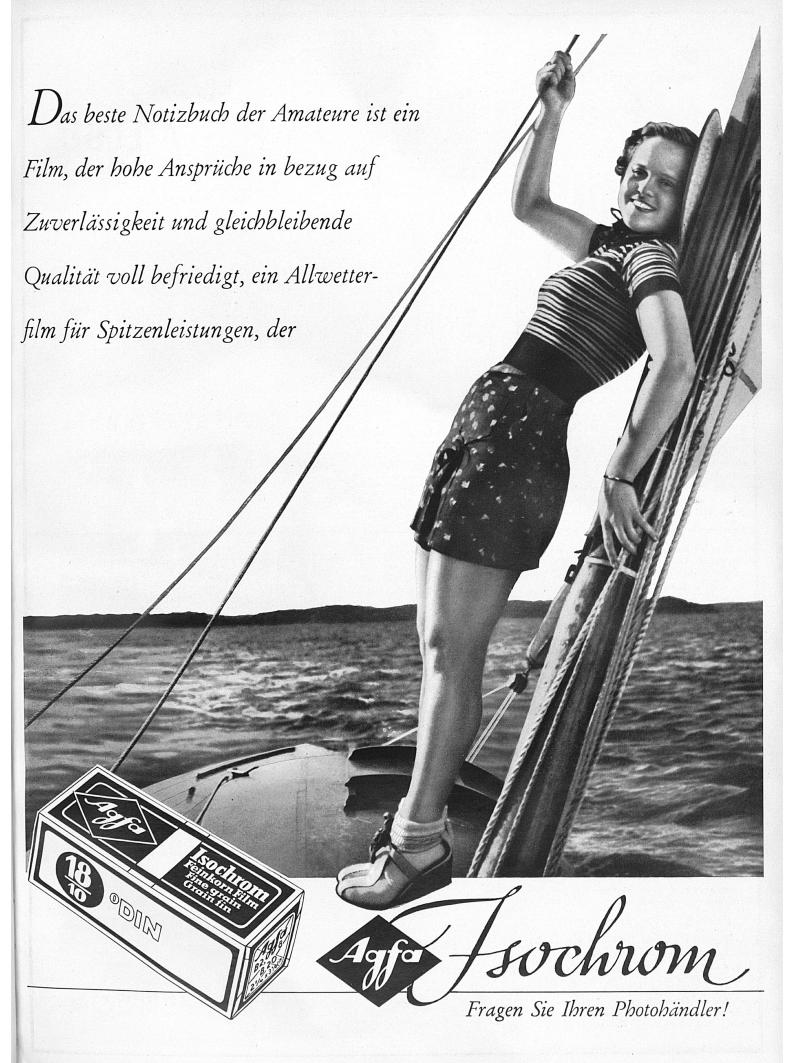
Telephonzentralen

Fernschalter-Antriebe

Signal-Anlagen

Starterbatterien

LECLANCHÉ S.A., YVERDON





ZERMATT

1620 Meter über Meer

Zermatt, das prächtige Wander- und Erholungsgebiet am Fuße des Matterhornes und des Gornergrates, hält dem Gaste das Geschenk seiner Landschaft ganzjährig bereit. Tal, Berg und Dorf verkörpern einmalig den Begriff des glanzvollen Reise- und Ferienzieles der Alpen. Das vielbewunderte Schönwetterklima des Wallis verleiht der hochalpinen Zone von Zermatt ihre besonders angenehmen und erholungskräftigen Eigenschaften. Zermatter Ferien sind wohltuende Ferien; jedermann wird das spüren und schätzen! Die Gornergrat-Bahn ist vom 1. Juni bis 30. September im Betrieb. Dezember bis Mai: Sportzüge. Die Reise ins Wallis mit der transalpinen Furka-Oberalp-Bahn ist zu jeder Zeit ein Genuß. Durchgehend im Betrieb vom 13. Juni bis 3. Oktober. Prospekte, Preislisten usw. durch die Reisebureaux, durch die nacherwähnten Hotels und durch das Offizielle Verkehrsbureau in Zermatt (Wallis).

Zermatt et le Gornergrat: de tous temps, un incomparable itinéraire et l'endroit rêvé des vacances heureuses et salutaires. Point d'attraction majeur du Valais et centre du haut-tourisme, Zermatt, accessible toute l'année par son chemin de fer, offre aussi toute l'année la même richesse de spectacles sous des aspects divers. Les vacances de Zermatt sont de celles qui ne déçoivent jamais.

Le chemin de fer du Gornergrat est ouvert du 1er juin au 30 septembre.

Chemin de fer Furka-Oberalp: la route des belles combinaisons — à recommander entre toutes pour vous rendre dans les trois Suisses. La ligne est en exploitation du 13 juin au 3 octobre.

Prospectus, extrait des tarifs, prix-courant des arrangements, etc., par les Agences de voyages, par les Hôtels et Pensions ci-après et le Bureau de renseignements à Zermatt (Valais).

Das Ferienabonnement 1943 hat zum Ziel, Ferienreisen auf größere Entfernung zu erleichtern; der Inhaber kann unter anderm damit zur halben Taxe nach seinem Ferienort fahren (siehe diesbezüglich Spezialprospekt).

L'abonnement de vacances 1943 - moyen idéal pour réaliser à bon compte les plus beaux voyages du pays - donne droit, entre autres avantages, au voyage à demi-tarif jusqu'à son lieu de séjour (consulter le prospectus spécial édité à ce sujet).

Hotels und Pensionen/Hôtels et Pensions Zermatt und Umgebung — Zermatt et environs:

Mont-Cervin, Victoria, Mont-Rose, Des Alpes, Riffelalp, Schwarzsee, Zermattehof, Riffelberg, Kulmhotel Gornergrat, Findelengletscher, Schweizerhof, Iational - Terminus, Bellevne, Beausite, Matterborablick, Post, Gornergrat (in Zermatt), Dom, Sonne, Weisshorn, Morgenrot, Perren, Sporthotel Graven, Bothorn, Alpina, Du Parc, Julen, Mischabel, Breithorn, Alpenblick, Waldesruhe, Walliserhof, Touristenhaus Fluhalp, Gabelhorn, Chalet Lehner, Buffet de la Gare.

Besuchen Sie uns

Luzern Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongreßhaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppeltüren. Restauration nach der Karte Zimmer v. Fr. 4.50 an Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 24821 Autoboxen Ed. Leimgrubers Erben



Hotel Bären

Bern

u. Restaurant «Bärenstube» Tel. 23367

Alle Zimmer mit fließendem Wasser und Staatstelephon Marbach & Co.

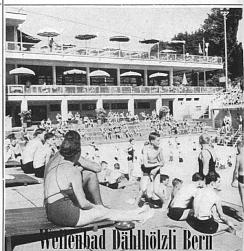




Luzern

Hotel Diana modernes, gepflegtes Haus

Ruhig gelegen am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Dampfbooten. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Auch Zimmer mit Bad usw. Einzelzimmer Fr. 5.- Doppelzimmer Fr. 9.- bis 12.- Pension Fr. 14.-Telephon 21635 J. Müller, Prop.





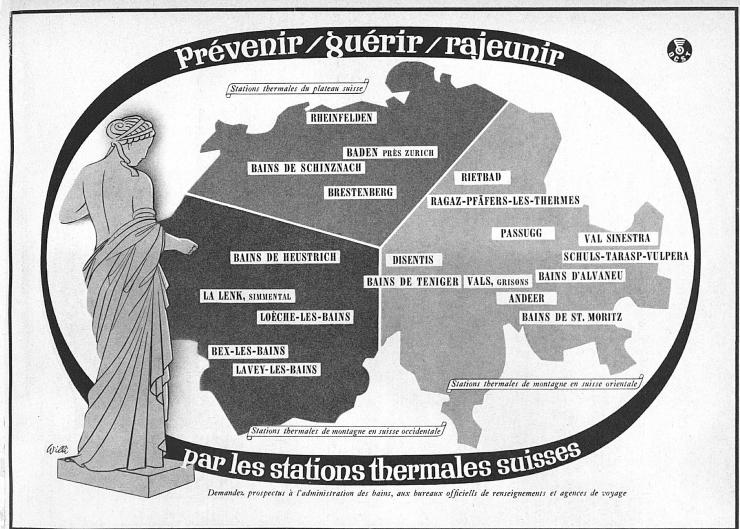
Wer in einem gediegenen Hotel mit alter Tradition wohnen will, der gehe in

Die Prone von Solothurn









Chrétien & Co.

Eisen- und Metall-Gießereien

LIESTAL

fabrizieren in bestbewährter Qualität:

Eisenbahnmaterial in Gußeisen . Barren und Büchsen in Sonderbronze, Marke C.B.C. 31 . Ausbaubare Hydranten, Ventilbrunnen und Absperrschieber . Rohre und Formstücke für Wasserversorgungen . Apparate, Rohre und Formstücke für sanitäre Installationen . Öfen in Sonderausführungen . Lagerweißmetalle Marke Oris . Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium nach Zeichnungen, Schablonen oder Modellen.



Eisenbau Worb

Gebr. Sägesser

Bahnstation: Worb-Dorf · Telephon 72375

Eisenkonstruktionen Gestanzte und gepreßte Massenartikel Behälterbau Allgemeine Schlosserarbeiten

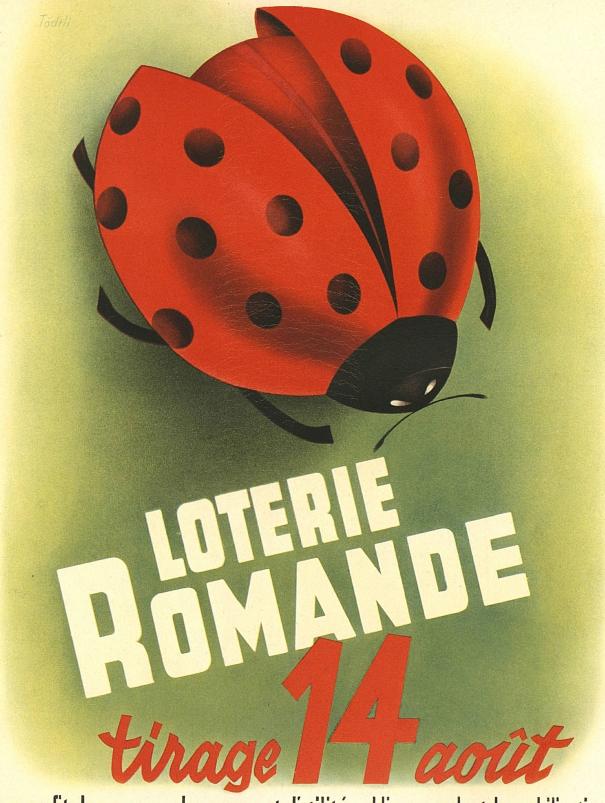
VERZINKEREI WORB

GEBR. SÄGESSER

Feuerverzinkung von Gegenständen aus Eisen und Guß

Seit über 20 Jahren ständiger Lieferant der SBB





au profit des oeuvres de secours et d'utilité publique pendant la mobilisation

Le billet Fr. 5.-

Le 1/5 Fr. 1.-

Les billets sont en vente auprès de tous nos dépositaires officiels et de nos secrétariats cantonaux:

Lausanne Fribourg Sion Neuchâtel Genève Place Bel-Air, 4 Bd de Pérolles, 8 Place du Midi Faubourg du Lac, 2 Passage du Terraillet, 20

Téléphone 3 21 36-37 Téléphone 1612 Téléphone 2 17 27 Téléphone 5 28 00 Téléphone 5 46 00 Chèques postaux II 7500 Chèques postaux IIa 1600 Chèques postaux IIc 1800 Chèques postaux IV 2002 Chèques postaux I 222

Au minimum 2 billets gagnants par pochette de 10